

# 美和學校財團法人美和科技大學

## 100 年度教師產學合作計畫

### 結案報告書

計畫名稱：英檢試題建置

計畫編號： 100-FI-DAF-IAC-R-001

計畫期間：100.1.1-100.6.30

計畫主持人：莊筱玉

共同主持人：戴鑑華、李政和

協同主持人：傅敏芳、林怡倩、林玫妙

經費總額： 九萬元整

經費來源：屏東縣私立維新文理補習班

屏東縣私立集賢短期文理補習班

## 英檢試題建置

### 一、中文摘要

網路科技的快速進步使學習得以突破時空的限制，因此網路科技為不同學習族群學生提供了學習英語的另一個管道，本合作計畫擬建構英檢試題學習資源，希冀透過資源整合、資源運用及資源分享提供不同程度、不同需求的學習者能藉由不同的學習資源及輔導機制得到學習回饋，突破學習之困境及習得所需的英語知能，進而提升其英語文能力，有效提升合作單位學生的英檢通過率。本合作計畫之目的為：開發設計 E 化英檢試題專業教材，增加學生英文知識，提昇學生英文之能力。建置低成就學生之 E 化基礎英文教學資料庫，以及網路 E 化平台互動輔導機制，提升學生學習動機及興趣及進行 E 化教學資料庫的學習成效評估，以及建構適用於具英文基礎能力學習者之試題分析區及 E 化英檢資源網。

**關鍵詞：** 網路科技、英檢試題學習資源、英檢通過率

### 二、研究計畫之背景及目的

「資源整合、資源運用及資源分享」—網路科技的快速進步使學習得以突破時空的限制，因此網路科技為不同學習族群學生提供了學習英語的另一個管道，本計畫擬建構英檢 E-learning 試題學習資源，希冀透過資源整合、資源運用及資源分享提供不同程度、不同需求的學習者能藉由不同的學習資源及輔導機制得到學習回饋，突破學習之困境及習得所需的英語知能，進而提升其英語文能力。因此為了提高外語證照通過率，以符合市場專業化之需求，擬透過外語檢測團隊之計畫執行，幫助合作單位之文理補習班學生了解本身英語的程度，及獲得外語證照的可能性，藉由外語檢測團隊所提供之英語諮詢資源，協助學生重複練習及輔導學生英文學習技巧，本合作計畫之目的為：

- (一) 開發設計 E 化英檢試題專業教材，增加學生英文知識，提昇學生英文之能力。
- (二) 建置低成就學生之 E 化基礎英文教學資料庫，以及網路 E 化平台互動輔導機制，提升學生學習動機及興趣及進行 E 化教學資料庫的學習成效評估。
- (三) 建構適用於具英文基礎能力學習者之試題分析區及 E 化英檢資源網，有效提升合作單位學生的英檢通過率。

### 三、研究方法、進行步驟及執行進度

#### (一) 建構基礎通識英文會話 E 化教材之執行內容

##### 1. 建置 E 化基礎英文教學資料庫

(1)由計劃教學團隊針對合作單位之學生進行英文學習困難做綜合評估後，進行教學目標設定與教材內容設計，以期能建構具體符合學生學習需求之教材學習資料庫。

(2)規劃網路英文聽讀教材內容，並配合 E 化網路教學平台進行教材製作，教材製作包含學習目標、學習內容(例如英文母語發音之對話錄製、單字圖文點選等)、學習評量等。學生除了在補習班接受實體授課外，學生得於課後透過網路教學平台進行多元化的學習，使英文學習得以擺脫時間與空間的限制，加上 E 化教材的可重複性，亦可滿足學生學習上個別的需求進而提升其學習動機。

##### 2. 建置網路 E 化平台互動輔導機制

(1)此 E 化英文教學資料庫將以線上非同步互動的方式進行學習輔導，突破低成就學生在學習時遭遇學習困難，卻羞於表達的情緒障礙，以增進學習機會，並提昇學習成效。

(2)配合 E 化網路教學平台，進行教師與學生間以及學生與學生間的非同步溝通與輔導。

##### 3. 評估學生對 E 化教學資料庫之接受度及實際學習成效

本計畫將進行量化及質化的評估，在量化方面，以問卷方式進行接受度的評估，並以前後測的方式進行學習成效的評估。在質性的評估上，側重低成就學生學習過程的建構、轉化、及發展，此質量並重的評估，不僅著重學生之學習成效，亦希冀能歸納分析出影響學生英文的因素，以作為教學回饋及建構適合學生學習之教學思考依歸。

## (二) 建構英檢 E 化教材之執行內容

### 1. 進行英檢題型分析

- (1) 側重歷年英檢考題之趨勢及進行試題分析，歸納整理出試題之準備方向、試題內容及試題重點。
- (2) 分別歸納出聽力、口說、閱讀、寫作的應試方向及重點，建構檔案資料。

### 2. 建構英檢試題之 E 化教材

- (1) 根據分析出的考題趨勢及試題重點，建構聽力、口說、閱讀、寫作所需的學習資源。
- (2) 將聽力、口說、閱讀、寫作所需的學習資源，建構為 E 化教材資源，放在學校的網路教學平台及 blog 試題學習分享專區。

### 3. 實施英檢學習過程之 E 化輔導

- (1) 運用學校的網路教學平台及 blog 輔導專區，進行線上的英語教學輔導。
- (2) 建立 E 化輔導的機制，建立輔導檔案夾。

本計畫強調學生在 E 化語言學習及輔導專區進行英文輔導之過程，一律需做學習輔導紀錄，而被輔導學生所有的 E 化學習內容及輔導內容，皆被要求需用檔案夾的方式逐一成列，此學習及輔導檔案夾是評量學生學習的一種變通的方式，它包含了學生學習成就的紀錄及將他們的學習工作檔案化，透過學習過程檔案化的方式，可以促進學習者反思的方法。Nunes (2004)即認為，檔案夾的運用，在 EFL 的課堂上可被視為是促進學生主動參與的有效工具，然而此教學思考要做得完善，必須遵從兩個主要的原則：一為此檔案必須為對話取向的；連結老師及學生的持續性互動。檔案的整理及分享應持續的在課堂中進行，另一個原則是學習者需針對檔案化的資料進行反省。因此，在語言專區輔導的過程中，輔導者與被輔導者需在檔案整理行動產生互動性發展及分享，才能促進學習焦點性的涉入，及做出時效性的學習決定或

解決問題，也才得以落實掌握學生之學習需求及困難，提升其專業及基礎英文能力之目標。

#### 四、英檢試題建置之內容與分析

##### (一) 建置自然發音網址 <http://203.71.232.37:8080/pronunciation/index.html>



圖 1-1: 自然發音自學課程首頁



圖 1-2: 母音發音練習



圖 1-3: 母音發音練習範例



圖 1-4: 複合音發音練習範例



圖 1-5:子音發音練習範例

(二)建置全球英檢資料庫網址：<http://elpro.meiho.edu.tw/learn/index.php>



圖 1-6: 全球英檢資料庫首頁



圖 1-7: 全球英檢聽力範例

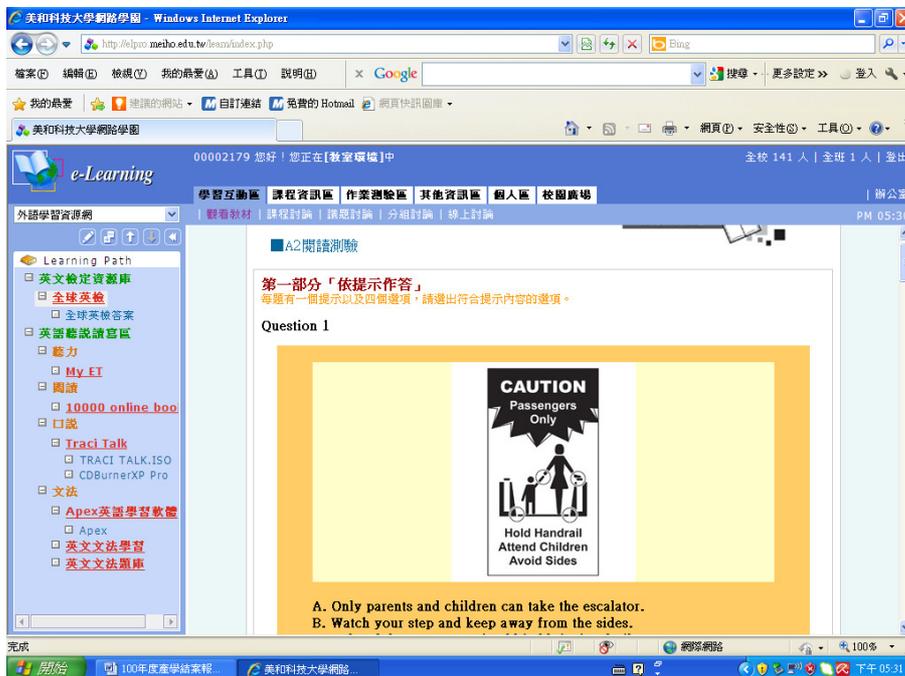


圖 1-8: 全球英檢閱讀範例

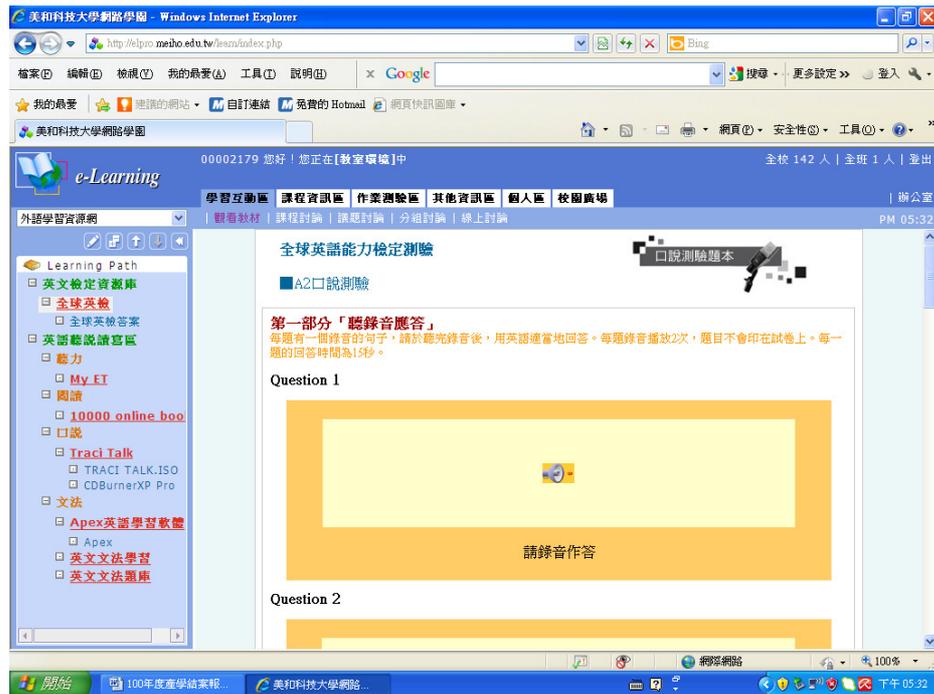


圖 1-9: 全球英檢口說範例

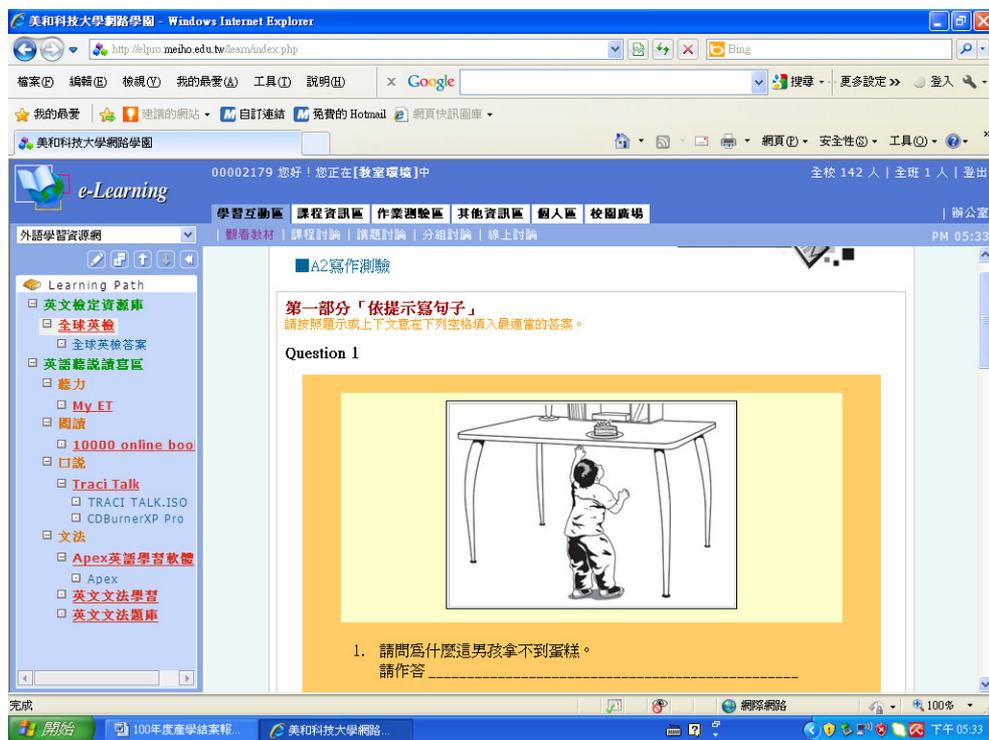


圖 1-10: 全球英檢寫作範例

### (三) 數位化英語學習網絡滿意度問卷

本研究進行數位化英語學習系統滿意度問卷調查分為前後測問卷。前測問卷部分，分成結構式以及開放式兩種，結構式問卷每一個陳述句有四個選項，分別為：非常同意、同意、不同意以及非常不同意，目的在於了解研究對象對於動態評量數位化英語動態評量系統學習的接受程度；開放式問卷設計，目的在於蒐集非結構性的開放式資料，探索研究對象之想法以及意見。後測問卷部分，以結構式問卷為主，每一個陳述句有四個選項，分別為：非常同意、同意、不同意以及非常不同意，目的在於了解研究對象對於動態評量數位化英語動態評量系統學習內容、難易度及學習後之滿意度。

本研究之詳細的問卷內容如下：

#### 1. 數位化英語學習滿意度前測問卷

##### (1) 結構式問卷

- (A) 我喜歡運用多媒體教材方式進行學習
- (B) 我覺得多媒體教材可以讓我的學習變得更為有效率
- (C) 我希望未來可多使用多媒體教材從事學習活動
- (D) 我覺得使用多媒體教材上課讓我吸收了許多課程以外的知識
- (E) 我喜歡一邊測驗一邊學習的方式。

##### (2) 開放式問卷

- (A) 你比較喜歡傳統式教學法？還是網路教學法？為什麼？
- (B) 請各列出 (A) 傳統教學法及 (B) 網路教學法的二項優、缺點。
- (C) 請對於本學期實施之網路教學提出具體建議。

#### 2. 數位化英語學習滿意度後測之結構性問卷

- (1) 這課程的內容對我剛剛好，不會太難也不會太簡單
- (2) 這個課程的講解方式有一些吸引人注意的內容，有引起我的注意力
- (3) 這個課程比我本來想像中的更難
- (4) 讀完最前面的介紹之後，我知道我會在這課程中學到什麼
- (5) 學習完這個課程的內容以後我感到很滿足

#### (1) 題目一：你比較喜歡傳統式教學法？還是 E 化教學法？為什麼？

(a) 喜歡 E 化教學者意見：

表 1-1: 數位化英語動態評量系統問卷前測滿意度 開放式問卷題目一資料分析表

概念化	初步整理之原始資料
自學空間	<ul style="list-style-type: none"><li>— 現代化、較新潮、新鮮感、較活潑，自學空間大</li><li>— 不用帶書，比較沒有壓力，可以輕鬆的學習到英文</li><li>— 網路時代也比較先進只要上去一下就可以學習到很多自己不知道的東西，而且不論在任何地方都能看得到，可以重複練習，不受時間與空間、距離的限制，能夠在家自學</li><li>— 不會枯燥乏味</li><li>— 一對一的方式不用怕會耽誤到程度較好的同學</li><li>— 增加英文單字的能力</li><li>— 可以自己學習，社會的趨勢，走在科技的尖端，豐富、活潑、好玩生動，可以我們的英文能力</li></ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 讓人會較想主動去學習</li> <li>— 網路教學法因為可直接透過電腦上網自行測驗及學習很方便!</li> </ul>
內容多元	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 實用、所學的東西較活，學的東西較多</li> <li>— 比較自由不會想睡覺、不會無聊，可以玩電腦</li> <li>— 網路教學或許學到的東西會比傳統式的來得多</li> <li>— 傳統教學在學校學習後回家若有不懂得可以去網路教學學習</li> <li>— 可以看一些圖片跟上網找資料 這樣比較容易了解</li> <li>— 較多元化可學到較多東西</li> </ul>
學習檢驗	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 做錯題目時有提示可以看，找出正確答案</li> <li>— 是一種沒有壓力的學習方式!!沒聽到或忘記的可由網路再閱讀一遍</li> <li>— 可以邊看邊聽外國人的發音，看看自己發音哪裡不好</li> <li>— 有隨教隨學的感覺，可以邊學邊作答，印象比較深刻</li> </ul>

(b)喜歡傳統式教學者意見：

表 1-2: 數位化英語動態評量系統問卷前測滿意度 開放式問卷題目二資料分析表

概念化	初步整理之原始資料
真實互動	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 這樣才有上課的感覺，比較實在比較容易懂，比較有上課的感覺</li> <li>— 有機會自己動手寫比較重要，可以加深印象</li> <li>— 比較有時間去看書，透過課堂小考，學生們較會去讀書</li> <li>— 感覺較好，習慣了，要再改變很難</li> <li>— 老師講解的比網路講解的更為清楚，吸收較快，教師能即時舉例說明，一般來說就語文教學還是應以傳統教學為主</li> <li>— 語言的互動非常重要，會專心上課，面對面，可以與老師互動，有不懂得問題可以直接問老師，可以馬上提出發問，獲得解決</li> <li>— 可以跟同學互動</li> <li>— 有較多書面的文章可以看</li> </ul>
實體練習	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 有老師帶著唸，發音清楚，可學習的更多</li> <li>— 有老師的指導較能強迫自己學習</li> <li>— 喜歡傳統式教學法，因為網路教學法，如果不會的話，沒辦法當場問老師</li> <li>— 能增加英文的書寫能力</li> </ul>

(2) 題目二：請各列出 (a) 傳統教學法及 (b) 網路教學法的二項優、缺點。

(a) 傳統教學法

表 1-3: 數位化英語動態評量系統問卷前測滿意度 開放式問卷題目三資料分析表

概念化	初步整理之原始資料
<b>優點</b>  互動高 專心度	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 課堂上和老師同學互動較頻繁，互動佳，集中力高，可以與同學互相學習、可以有彼此的壓力</li> <li>— 能夠較詳細地解說，可以記很多單字與片語</li> <li>— 加深印象、較容易理解</li> <li>— 方便，可以邊聽、邊學、邊做筆記</li> <li>— 上課較認真較專心、比較聽的懂、比較有效率，可以更明瞭文法</li> <li>— 習慣性、有向心力、上課氣氛佳</li> <li>— 比較活，老師可依學生的程度做不同的教學—老師可注意到所有學生的動態</li> <li>— 會比較認真點</li> <li>— 易統整，有課本翻閱，學得容易</li> <li>— 能夠較詳細地解說，老師比較可以知道學生是否有聽懂</li> <li>— 有問題可以馬上舉手發問</li> <li>— 老師可以糾正發音</li> <li>— 能有對話機會，增加英文對話能力</li> <li>— 上課時老師可以做很多的補充講解</li> <li>— 教材補充多、隨時問問題</li> <li>— 能切確知道自已的問題所在</li> <li>— 考試時較會去唸書，對被動者而言，是不錯的方式</li> </ul>
<b>缺點</b>  時間限制 空間限制 專注力維持	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 會因個人因素而影響上課效果</li> <li>— 老師沒辦法顧慮到每位同學的需求與想法</li> <li>— 有時較單調、很無聊、上課會想睡覺</li> <li>— 不知如何應用到生活</li> <li>— 只會讀老師上課講的、學習到的東西較少</li> <li>— 筆試較多，會比較有壓力</li> <li>— 讀過等時間久了就會忘了</li> <li>— 無法練習到題型</li> <li>— 老師、學生的情緒，會影響到上課情況</li> <li>— 不能依照自己程度學習，浪費時間</li> <li>— 較呆版、死背，變化不大，填鴨式教學</li> <li>— 上課很容易分心.</li> <li>— 上課會比較悶，壓力比較大</li> <li>— 等老師解答、沒辦法自學</li> <li>— 有時要趕課，就講的很快</li> <li>— 不能重複學習&amp;複習</li> </ul>

(b) E化教學法

表 1-4: 數位化英語動態評量系統問卷前測滿意度 開放式問卷題目二資料分析表

概念化	初步整理之原始資料
<p><b>優點</b></p> <p>自學空間 內容多元 學習檢驗</p> <p><b>優點</b></p> <p>自學空間 內容多元 學習檢驗</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 在外面很實用、符合時代</li> <li>— 可以多次反覆練習、聽發音、訓練聽力</li> <li>— 可以學到較活的東西、學習一些較複雜的東西</li> <li>— 可以從題型中發現到以前沒有注意到的問題</li> <li>— 有更多的資料可以參考可學的範圍較廣、可學到更多、可以學到 自己有興趣的</li> <li>— 比較活潑、比較輕鬆、比較生活化，較自由化、虛擬、好玩</li> <li>— 可以在家學習和練習</li> <li>— 不用背這麼多單字與抄筆記</li> <li>— 可以一邊學一邊看他的講解與提示，可以知道自己錯在哪裡</li> <li>— 教學的東西比較廣，實用的也比較多</li> <li>— 方便，可重複學習，隨時可以學習，可複習多回</li> <li>— 上課時間不用限制</li> <li>— 內容多樣化</li> <li>— 可以隨時以測驗來評估自己的實力</li> <li>— 多元化的學習，讓英文不再呆板無趣。</li> <li>— 能利用課餘時間自我做補充</li> <li>— 會讓學生比較有興趣，比較生動吧</li> <li>— 網路教學是社會的趨勢</li> <li>— 課程和網路融合應用變化較多</li> <li>— 增加我學習上的興趣，可以上網找相關的資料</li> <li>— 憑自己的意願學習，可以自我練習</li> </ul>
<p><b>缺點</b></p> <p>缺乏約束 力</p> <p>資訊能力</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 不容易專心，學生的注意度不易控制。</li> <li>— 自學的時候，不懂的地方無法立即發問!!</li> <li>— 不能百分之百約束同學學習</li> <li>— 容易分心</li> <li>— 沒有老師指導，一定要用電腦才能。如果沒電腦就沒有辦法學， 家裡沒網路的同學很不方便</li> <li>— 對於被動的人可能不會主動去練習或研究</li> <li>— 網路教學缺少動手寫的動作內容有點少、以測驗為主，不懂的字 彙還是不懂</li> <li>— 不習慣、不了解</li> <li>— 上課會想上網玩、邊開一個視窗邊做其他事，而不會認真去學習</li> <li>— 需要找時間自己練習</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>—對於不熟悉網路的同學就不吃香</li> <li>—同學混的成份居多，不專心上課，很少人會實際認真地去做</li> <li>—對於本來就沒有基礎的同學學習起來很吃力</li> <li>—費時、不易懂、較無趣、沒感情、不能互動</li> <li>—沒有課本輔助，使同學更不專心</li> <li>—查找不方便，只有手眼操作，容易忽略寫的方面</li> <li>—不懂的問題依然存在著</li> </ul>
--	--

### (3) 題目三：請對於實施 E 化教學提出具體建議

表 1-5: 數位化英語動態評量系統問卷前測滿意度 開放式問卷題目二資料分析表

概念化	初步整理之原始資料
內容多元 學習信心維持 學習興趣維持	<ul style="list-style-type: none"> <li>—可以多增加些內容</li> <li>—不要每次都做題目、要是一開始都是錯的，會打擊信心</li> <li>—不要在課堂上做題目，浪費時間，而且時間較不足</li> <li>—需要老師講解才能夠真正了解</li> <li>—測驗內容不要那麼難，重點不要放在測驗上，否則會使討厭的人更加討厭</li> <li>—可以放些基礎的英文，邊聽邊講解</li> <li>—最好老師也在線上，這樣如果有不懂得地方可以馬上與老師討論</li> <li>—有版權影音檔可以考慮放上來給同學學習</li> <li>—可放一篇小文章給同學讀</li> <li>—資料可以在多放一點，必要時可以出一些作業，這樣也可以多幫助一點</li> <li>—把老師上課過程整個錄影放在網路教學</li> <li>—可以像其他學校一樣增設自學中心，且應增設電腦設施及教室，並在每一個座位設可以跟老師同學互動的設施，如耳機、麥克風等，增快上課的腳步與便利性</li> <li>—能夠有多一點生活用語</li> <li>—介面應該改的比較好懂，可以讓介面好看一點!!</li> <li>—內容可再多元化一點！或許可以分段班學習！因為已經是網路教學了，程度比較低的同學可以選擇從基礎會話開始，程度比較高的同學可以選擇高段班學習！這樣會像地球村美語補習班一樣！妳想上什麼課程就選什麼！</li> <li>—可以再生動些，比較不會乏味。</li> <li>—有時看到一半會當機，需改善電腦容量！</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— 增加動畫跟美女圖 可以增加學習效果喔!!</li> <li>— 在網路教學放一些輕快的音樂或許會更讚，讓大家會有種新鮮感更想要學習或做一些英文小遊戲。應該只要以輔助為主，不應在教材上作學習觀念的傳導</li> <li>— 在對話部分也不因完全在上面傳輸，以輔助為主，強迫學生每天學習一點，加深上課印象，與說的應用。</li> <li>— 增加單字的中文意思，我覺得英文可以改成網路教學可能在學方面比較好</li> <li>— 不要只是評量而是更多元化 盡量貼近日常會話</li>   <li>— 應該多放一點文章</li>   <li>— 可在多些動畫或圖片之類的東西，增進學生想學得慾望，希望能夠在測驗後老師有正確的解答與檢討</li> <li>— 應隨時開放網路教學</li> <li>— 測驗內容死板，不具吸引力</li>   <li>— 能夠有動畫教學 或是可以跟著唸，也可矯正發音</li> </ul>
--	---

### 3. 數位化英語動態評量系統學習滿意度問卷後測分析結果

數位化學習系統滿意度問卷後測問卷中，針對教材內容的填答結果，如下圖所示：

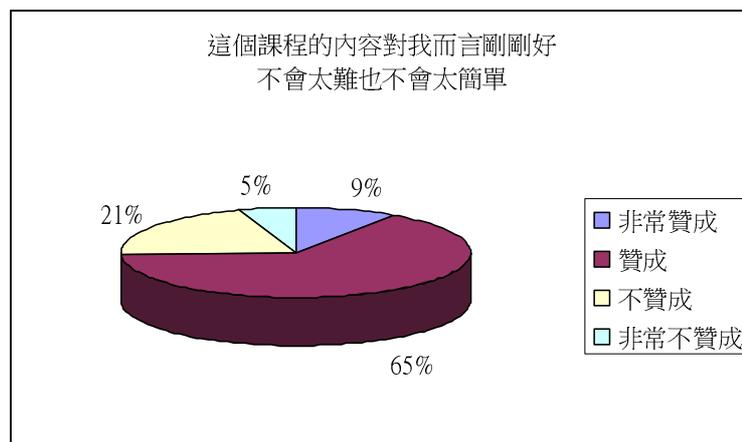


圖 1- 11: 數位化英語系統問卷後測滿意度 問題一圓形圖

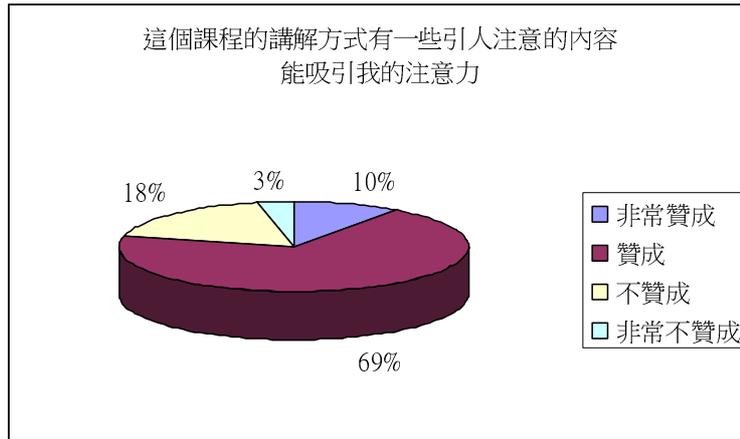


圖 1- 12: 數位化英語系統問卷後測滿意度 問題二圓形圖

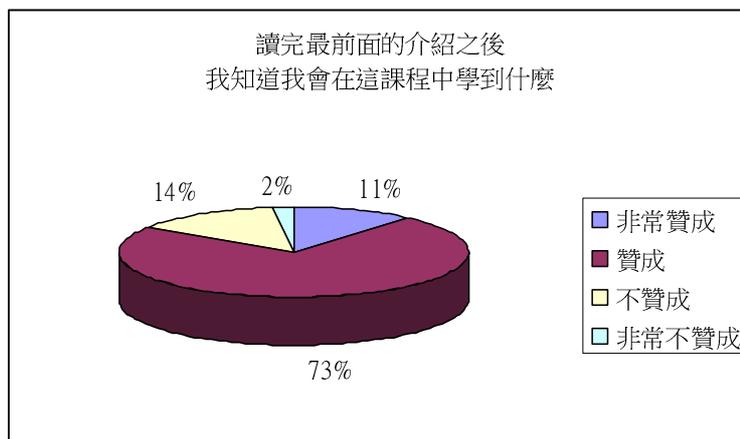
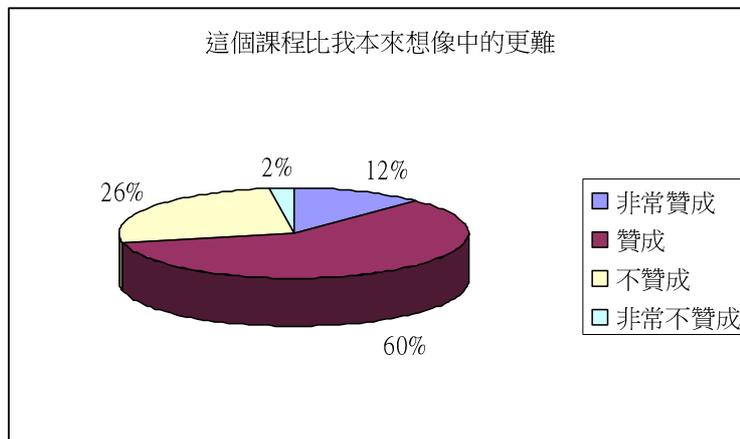


圖 1- 13: 數位化英語系統問卷後測滿意度 問題三圓形圖

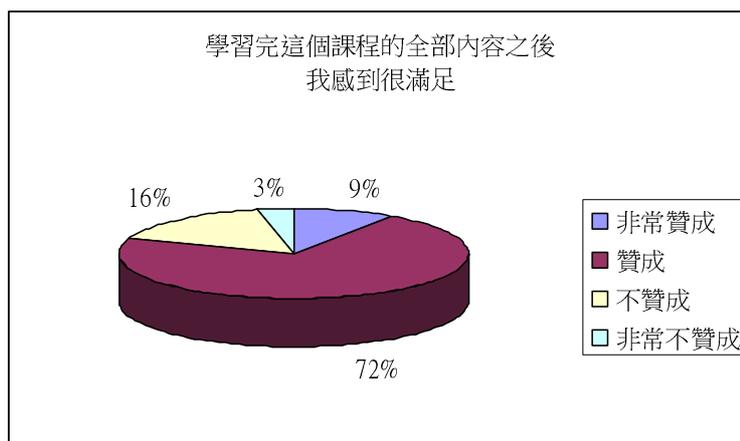


圖 1-14: 數位化英語系統問卷後測滿意度 問題四圓形圖

由上方五圖可以得知，受測學生對於教材內容的難易適中度，平均有七成左右抱持正面的回應；在教材內容能否引起學生學習意願中，有八成左右學生抱持正面回應；在教材內容是否能夠讓學生清楚理解其學習目標與學習滿意度中，有八成左右學生抱持正面回應。從問卷統計中可以看出學生雖然對教材內容的難度比其原先所期待的更有挑戰性，但是整體對教材內容的滿意度達八成以上，未來對以數位化英語動態評量系統數位教材提升學生學習成效，極具可行性與可期待性。

## 五、結論與建議

建置合作單位學生之 E 化基礎英文教學資料庫及網路 E 化平台互動輔導機制，提升學生學習動機及興趣及進行 E 化教學資料庫的學習成效評估。建構適用於具英文基礎能力學習者之試題分析區及 E 化英檢資源網，有效提升學生的英檢通過率。建立網路學習社，活絡學習者學習及輔導網路，提供學習都多元學習管道，並提昇學習成效。

本研究使用數位化英語系統學習滿意度問卷調查及數位化學習資源各教材閱讀次數計算，用以瞭解學生對於數位化英語評量系統參與度，及評估學生對於數位化學習之傾向，以做為數位化動態英語評量系統執行可行性評估及推動學生數位化英語學習可能運用策略之改進。根據數位化英語動態評量系統學習滿意度問卷調查及數位化英語動態評量系統學習資源閱讀次數上數據顯示，學生對於『動態評量提示系統』之接受度比預期的程度高，顯示數位化英語學習資源行動方案運用於英語補救教學的可行性。學生亦表達其對於傳統式教學與輔導及網路教學與輔導的喜好各有不同。

## 五、參考文獻

莊筱玉、黎瓊麗、范幸玲(2006)。探討美和技術學院四技新生英文測驗錯誤類型之研究。

**美和技術學院學報**，25(1)，135-160。

莊筱玉、黎瓊麗、范幸玲(2007)。**動態評量之 E 化英文試題建構**。**美和技術學院學報**，26(2)，219-238。

吳岳樺 (2001)。外語教學問題與學習策略之探討。**教育資料與研究**，38，36-40

陳淑敏(1995)。Vygotsky「最近發展區」概念內涵的探討。**屏東師院學報**，8，503-526。

Bizzell, Patricia. (2000). Basic Writing and the Issue of Correctness, or What to Do with “Mixed” Forms of Academic Discourse. *Journal of Basic Writing*, 19 (1), 4-12

Pena, Elizabeth, Iglesias, Aquiles; Lidz, Carols (2001). Reducing Test Bias through Dynamic Assessment of Children’s Word Learning Ability. *American Journal of Speech-Language Pathology*. 10(2), pp.138-153.

Schrum, L., & Dehoney, J. (1998). Meeting the future: A teacher education program joins the information age. *Journal of Technology and Teacher Education*, 6(1),23-38.